



## Программа помощи в оплате жилья для беженцев

### Получите необходимую помощь

Программа помощи в оплате жилья для беженцев предоставляет помощь непосредственно в оплате жилья и коммунальных услуг вновь прибывшим беженцам и другим имеющим на это право новоприбывшим в Сан-Франциско.

#### Помощь в рамках программы

- **Пособие на аренду выдается на срок до 12 месяцев:** покрывает до 100 % ежемесячной арендной платы для соответствующего критериям заявителя и членов его семьи, имеющих право на получение помощи.
- **Пособие на оплату первоначального залога:** в размере полной суммы, если запрос подан в течение 30 дней с момента внесения залога.
- **Пособие на оплату коммунальных услуг на срок до 12 месяцев:** покрывает до 100 % ежемесячной стоимости.
- **Пособие на погашение задолженности по арендной плате и коммунальным платежам:** каждый конкретный случай рассматривается индивидуально.

#### Правомочность

Лица, признанные Управлением по переселению беженцев (Office of Refugee Resettlement, ORR) имеющими право на получение пособий, а также прибывшие в Соединенные Штаты 1 октября 2024 года или позднее и проживающие в Сан-Франциско, могут претендовать на получение услуг в рамках программы помощи в оплате жилья для беженцев, если они относятся к одной из следующих категорий.

- Беженцы
- Особые иммигранты из Ирака и Афганистана
- Лица, получившие убежище
- Иммигранты с Кубы и Гаити
- Лица смешанного американо-азиатского происхождения
- Жертвы торговли людьми (лица, получившие сертификат Департамента здравоохранения и социального обеспечения США [Department of Health & Human Services, HHS] 1 октября 2024 года или позднее)

**Срок действия права на участие:** право на участие в программе прекращается через 12 месяцев после получения участником иммиграционного статуса.



## **Дополнительная информация и начало процесса**

Посетите нашу веб-страницу: **SFHSA.org/refugee**

Свяжитесь с: **Andy Beetley-Hagler** (andy.beetley@sfgov.org) или **Veronica Valenzuela** (veronica.valenzuela@sfgov.org)

Обновлено: 1/28/2026

